

## بحث آزاد

# گفتگو

با

امانوئل ملک اصلاحیان

درباره

تحول و موسیقی ایرانی

پژوهشگاه علوم انسانی و اطلاعات فرهنگی

رتال جامع علوم انسانی

از ع. م. رشیدی

- امروز ده باره موسیقی ایران سه عقیده مشخص به چشم میخورد نم  
۱ - عقیده طرفداران سنت . سنت پرستان عقیده دارند که هر گونه تحول  
در موسیقی ایران خیانت است و موسیقی ایران همین است که هست و صحبت  
تحول و سر و صدای نهضت تحول در موسیقی را باید در گلوشت .  
۲ - عقیده فرنگی مآبها و «منوب»ها . این عدد اصولاً منکر موجودیت  
و یا حق وجود موسیقی ایران هستند و عقیده دارند که باید موسیقی غرب  
را جانشین موسیقی ایران کنیم و فواصل مخصوص موسیقی ایران را حذف

گرده و خود را باتحولات موسیقی غرب آشنا سازیم، تا موسیقی ما از حالت  
دکود و خموشی بیرون آید!

۳ - عقیده طرفداران تحول در موسیقی ایران. این عده که از آهنگ ازان  
و موسیقیدانهای تحصیل گرده و داشتمند ماست، عقیده دارند که موسیقی  
ایران، موسیقی مخصوص بخودی است که در هیچ جای دنیا معادلی ندارد.  
این موسیقی با ملت ایران بیوند خاصی دارد که ناگستنی است و از لحاظ  
هنری در سرحد کمال میباشد. ولی امروز باتحولاتی که در شئون اجتماعی  
ما انجام گرفته و بارابطه ای که بادنیای دیگران داریم، ضرورت ایجاد  
تحول احساس میشود. تحول یک امر و مساله من درآورده نیست. بلکه  
ناشی از زندگی اجتماعی و حالات و روحیات یک جامعه است. اصولاً هیچ  
انسان بیش رو و متفرقی نمیتواند منکر این اصل گردد. بنابراین اگر  
بخواهیم موسیقی ایران را از دستبرد تحریف زمان محفوظ نگاه داریم،  
بناجار باید قانون تحول را قبول کنیم و اگر بخواهیم اصل تحول را بیندیریم  
موسیقی ایران را باستانه مرگ کشانده ایم و این گنجینه و منبع عظیم‌الهام  
و آفرینش را خاکستر گرده و بیاد داده ایم.

آقای امانوئل ملک اصلاحیان که یکی از آهنگسازان معتبر و ارزشمند ماست،  
طرفدار این طرز فکر و عقیده میباشد. با این چهت آشنایی با افکار و  
نظریات و عقاید و روش وی درباره موسیقی ایران لازم می‌نمود.

در اینجا باز باید این موضوع را تکرار کرد که در مرحله فعلی، اظهار نظر  
قطعی درباره موسیقی ایران نمیتوان کرد. تمام عقاید شاید سهمی از حقیقت  
دا در بر داشته باشند ولی آنچه که قطعی است از برخورد آرا، و عقاید  
راه آینده موسیقی ایران تعیین خواهد گشت.  
در این گفتگو صحبت‌های آقای ملک اصلاحیان و اینجانب با «م» و «ر»  
مشخص شده است.

### پرتاب جامع علوم انسانی

ر - پیش از آغاز بحث لازمه و دانم از جنابعالی سوال کنم که موسیقی ایران را تاچه  
حد می‌شناسید و آشنایی شما با موسیقی ایران تاچه اندازه است؟

م - من دستگاههای موسیقی ایران را بخوبی می‌شناسم و کوشش من مصروف  
براین بوده است که موسیقی ایران را هرچه بیشتر درک کنم. ناگفته نماند که این  
امر، نیاز درونی من بوده است، بنابراین همیشه سعی کرده‌ام که بادقت موسیقی ایران  
را گوش کنم و روی آن مطالعه نمایم. در اینجا لازم میدانم این نکته را بادآوری کنم  
که موسیقی ایران برای من یک موسیقی غریب و بیگانه نیست.

ر - با توجه باین مطلب درک شما از موسیقی ایران چیست. یعنی با این آشنایی چه  
احساس و درکی از آن گرده‌اید؟

م - موسیقی ایران یک موسیقی عرفانی است و عرفان تکیه گاه استوار و مستحکم موسیقی ایران بوده است و اگر با یک دید و سمع باین ماله نگاه کنیم؛ منوجه میشود که «کاراکتر» این موسیقی از نیازهای عارفانه مایه میگیرد.

ر - من با نظر شما موافقم. ولی اجازه میخواهم که کمی درباره این موضوع صحبت کنم تامطلب روش تمردد.

م - خواهش میکنم.

ر - بعداز حمله عرب، موسیقی تحریم گشت و جلوه‌ای شد از سیمای شیطان! ولی ایرانیان در تمام زمینه‌ها دربرابر اعراب مقاومت کردند و آخرین مقاومت و واکنش ایرانی دربرابر اعراب تصرف و عرفان بود، موسیقی که در مذهب عرب حرام بود، در مذهب عرفان برای فردیکی بخدا بکار رفت. موسیقی ورقش و آواز که در مذهب عرفان «سماع» نامیده میشود، بقول مقصوفان و عرفان در انسان حالت «وجود» پدیده میآورد و «وجود» عبارت است از مجدوب شدن بخدا از راه گوش.

بنابراین با تحریم موسیقی از طرف اعراب موسیقی آمیزشی خاص بافلسفه و جهان-لینی عرفان پیدا کرد و همانطور که گفتید عرفان تکیه گاه استواری برای موسیقی ایران گشت، ولی با تحولات اجتماعی امروز، آیا این آمیزش ضرورت دارد؟

م - خیر. امروز باید موسیقی از عرفان جدا شود، همانطور که در غرب موسیقی از مذهب جدا گشت.

ر - چطور؟ خواهش میکنم توضیح دهید.

م - در غرب موسیقی یا مذهب آمیختگی خاصی داشت و سرانجام بر اثر تحولات اجتماعی و هنری مذهب و موسیقی از هم جدا شدند و دو گانگی بین مذهب و موسیقی ایجاد شد. شروع دو گانگی بین مذهب و موسیقی، آغاز تحول در موسیقی جدید اروپا بود و سرانجام موسیقی غرب بدین بایه رسید که اکنون شاهد آن هستیم.

ر - پس بنظر شما آغاز تحول در موسیقی ایران باید آغاز جدالی موسیقی و عرفان باشد.

م - بله. ما برای ایجاد تحول در موسیقی ایران نیاز به دو گانگی داریم و باید موسیقی ایران را از انحصار عرفان بیرون بیاوریم و اگر بتوانیم این سدرابشکنیم موسیقی غنی تری خواهیم داشت.

ر - در این صورت با این جداگانه حالات موسیقی ایران از بین خواهد رفت و یک نوع موسیقی خاصی بوجود خواهد آمد که فکر میکنم ارتباطی با آن داشته موسیقی ایران نداشته باشد.

م - خیر، اینطور نیست. شاید نتوانسته ام مقصود را درست بیان کنم. منظور من اینست که امروز آمیزش موسیقی و عرفان به بن بست رسیده است و ما اگر بخواهیم موسیقی ایران زنده بماند، ناچار هستیم که موسیقی را از انحصار عرفان بیرون آوریم. البته در این وضع حالات عرفانی موسیقی ایران از بین خواهد رفت چون عرفان با

زندگی ما، گذشته ما و پیوندهای روحی ما بستگی دارد.  
امروز باید موسیقی خاصی ایجاد کنیم که تکیه آن بر گذشته اش باشد تا در  
آینده راه برگشتی در کار باشد والبته این موسیقی حالت تقدس (Sacré) و روحانی  
خود را حفظ خواهد کرد. در موسیقی غرب هم جدائی بین مذهب و موسیقی باعث  
نگشت که این حالت ازین بروز و در آثار آهنگسازان بزرگ، توانهای از این  
حالت بچشم میخورد.

ر - از گفته های شما چنین نتیجه میگیرم که تاوضع زندگی ما تغییر نکند و تا  
تحول عمیقی در طریق زیست ما روی ندهد، با وجود آنکه مسیقی را از انحصار عرفان  
خارج کنیم، باز هم روحیه عرفانی در موسیقی ایران دیده خواهد شد.  
م - بله، همینطور است.

ر - خوب. حال میخواهم از شما بپرسم که این نظریات و افکار خود را چگونه  
در زمینه موسیقی ایران و در آثار خود بکار بسته اید و آیا تو انتهای در این کار توفیق باید؟  
م - من در آثار خود سعی کرده ام که راهی بسوی دوگانگی بیابم. حال در این

راه تاچه اندازه موفق شده ام، بازمان است که در این مورد تفاوت صحیح کند.

ر - ممکن است بفرمائید، چه روشی در مورد آثار خود بکار بسته اید؟

م - من یا... ملودی عرفانی، بهتر است بگویم که یک تم عرفانی بیدامیکنم...

ر - مغدرت میخواهم. این تم را از کجا پیدا میکنید؟

م - از دستگاهها و نفعه های موسیقی ایران. مثلاً روان در چهار گاه و دشتی  
ساخته ام ...

وقتی تم را پیدا کردم، دقت میکنم که این تم مبتدل نباشد؛ آنوقت توجه  
میکنم که بین این تم چه چیزهایی در خود بنهان دارد. آنقدر روی این تم فکرمی-  
کنم و مینوازم که خود بخود از این تم چند صدای دیگر بوجود آید؛ زائیده شود و  
موازات تم اصلی بیش برود ...

ر - شما در مورد چند صدایی کردن موسیقی ایران به چه تکنیکی متوسل میشوید؟

م - به تکییک کنتر بوان. من تمنی که شرح دادم بعنوان ملودی اصلی یا کانتوس  
Firmus Cantus طریق ملودیهایی از تم اصلی زائیده میشود، آنگاه تم اصلی را در بخش بسیار  
میگذارم و ...

این مرحله از لحاظ فنی، اولین مرحله چند صدایی در موسیقی ازو با است،  
با این تفاوت که این کار برای آنها اندکی جنبه مقدماتی و تمرین داشت ولی برای من  
کمپوزیسیون و آفرینش است ...

ر - با توجه باین گفته ها، شما برای چند صدایی کردن موسیقی ایران از تکییک  
موسیقی غرب استفاده میکنید و برای چند صدایی کردن بطریق آنها متوسل میشوید. آیا  
سیر تحول موسیقی ایران باید همان سیر تحول موسیقی غرب باشد؟

م - خیر. ابداً چنین فکری در کار نیست. نحوه تحول باید از خود موسیقی ایران زائیده شود. من درمورد موسیقی ایران، تمام معلوماتی را که از موسیقی غرب کسب کرده‌ام، کنار میگذارم و هبیج استفاده‌ای از آن نمیکنم. تحول در موسیقی ایران راه جداگاه‌ای دارد، فقط استفاده‌ای که تکنیک بین المللی در این مورد میتواند بر سرانت، اینست که وسائل پرورش تمرا بست انسان میدهد.

ر - در آغاز بحث گفتید که دستگاههای موسیقی ایران را بخوبی میشناسید، حال از شما خواهش میکنم که نظر خاص خودرا درباره دستگاههای موسیقی ایران بیان کنید.

م - میتوالوزی یونان، منبع الهام برای ادبیات غرب بوده است و اگر ما ادبیات غرب را مطالعه کنیم، باین تکه باسانی برخورد میکنیم. در ملول اعصار و قرون، اساطیر یونان سبلهای فکری برای نویسندگان دنیای غرب بوده است و آنها بالیام از این منبع عظیم اندیشه و هنر دنیای قدیم، آثار خود را بوجود آورده‌اند. دستگاههای موسیقی ایران باید برای ما تا حدی جنبه یک میتوالوزی را داشته باشد. منتهی میتوالوزی موسیقی، ما میتوانیم ذره‌ای از این دستگاهها برداشته و آنرا گسترش دهیم. منتهی خطر مهلهکی در مرحله فعلی دستگاههای موسیقی ایران را تهدید میکند.

ر - چه خطری؟ آیا مقصود قان اینست که دستگاههای موسیقی ایران برانگرم-

توجهی ازین میروند؟

م - بی توجهی بdestگاهها بجای خود. ولی خطری که فعلاً دستگاههای موسیقی ایران را تهدید میکند، شخصیت نوازندگان است.

ر - خواهش میکنم توضیح دهید.

م - بطور یکه میدانیم سبک اجرا و حالات دستگاههای موسیقی ایران از نوازنده به نوازنده تغییر میکند و با شخصیت نوازنده بالا و باین میروند و اصولاً نوازنده در موسیقی ایران آفریننده است و بدهه نوازی روی موسیقی ایران براین اصل تکیه دارد. این آزادی خاص دومورد آفریننده‌کی؛ موسیقی ایران را بخطر انداخته است، چون یک نوازنده تحت تأثیر عوامل محیط و اجتماع قرارداد و با تغییراتی که در عوامل محیط و اجتماع روی دهد، حالات روحی نوازنده تغییر خواهد کرد. بنابراین باتأثیری که موسیقی‌های ییگانه و بلندگوهای عوامل اجتماعی روی نوازنده میگذارند مسلم است که اصالت دستگاهها از بین خواهد رفت و آزادی‌ای که نوازنده‌گان دارند، این خطر را مسلم می‌سازد.

ر - برای رفع خطر و حفظ دستگاهها چه باید کرد؟

م - اگر بخواهیم دستگاههای موسیقی ایران را حفظ کنیم، ناچار باید آنها را ثبت کنیم و یکی دیگر از موجبات حفظ دستگاهها همان تحول در موسیقی ایران خواهد بود. چون تحول را زنده بودن است و ایجاد تحول باعث نجات دستگاهها

خواهد شد و از مرگ دستگاههای موسیقی ایران جلوگیری خواهد کرد. امروز موسیقی ایران بر سر دوراهی مرگ وزندگی است و اگر علاقه به زنده بودن موسیقی ایران داریم، خواه و ناخواه باید قانون تحول را پیدا کنیم.

ر - آهنگسازان ما در این میان چه نقشی دارند؟

م - کمپوزیتورها نقش مهمی در سیر تحول بهده خواهند داشت. موسیقیدانها باید نقش قابل را داشته باشند و از دل دستگاهها، نوزاد موسیقی آینده را پیرون کشند...

ر - در اینجا بنای چار بحث را پایان میدهیم، چون مایل هستم که نظریات شما هر چه بیشتر نمایانده شود امیدوارم که گفتگوی ما درباره موسیقی ایرانی ادامه یابد...

